

صدائے امن احمدیہ کے قرضداروں کو انتباہ

قرضہ و خلاف تعلیمی کی خاطر خواہ واپسی نہ ہونے کے متعلق رب کیٹی مجلس شادرت ۱۹۳۱ء مطابق ماہ امان ۱۳۱۹ھ میں سفارش کی تھی۔ کہ نظارت بیت المال اس بارہ میں زیادہ توجہ اور جدوجہد کرے۔ اور جو لوگ ادا نہیں کرتے۔ ان کے خلاف محکمہ قضا سے ڈگری حاصل کرے۔ اگر پھر بھی کوئی دیون پر واز کرے۔ تو حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثانی ایڈہ اللہ بنصرہ العزیز کے حضور اخراج از جماعت اور مقاطعہ کے لئے رپورٹ کی جائے۔ اور بصورت عدم ادائیگی و اصلاح عدالتی کارروائی کی جائے۔

لہذا ایسے تمام احباب کو جن کے ذمہ قرضہ و خلاف تعلیمی واجب الادا ہے۔ توجہ دلائی جاتی ہے۔ کہ وہ اپنے اپنے قرضہ کو حرب معاہدہ جلد بے باق فرمائیں۔ ورنہ خلاف درزی معاہدہ کی صورت میں ان کے خلاف کسی اقدام پر انہیں شکایت کرنے کا حق نہ ہوگا۔ ناظر بیت المال

جماعت مبلغین میں داخلہ کے متعلق ان

جو طلباء جامعہ احمدیہ کے درجہ ثالثہ (سینین کلاس) میں داخل ہونا چاہتے ہوں انہیں چاہیے۔ کہ وہ اپنی درخواستیں مع نقول سرٹیفکیٹس ۱۲ ستمبر ۱۹۳۱ء مطابق ۱۲ جون ۱۳۱۹ھ میں تاج پرنسپل جامعہ احمدیہ قادیان پر پیش فرمادیں۔ پرنسپل جامعہ احمدیہ قادیان

کتاب "منورۃ الامام" کی سپلائی

اجاب کے اصرار پر دفتر مرکزی نے قدام الامامیہ کے سہ ماہی امتحان کا نصاب "منورۃ الامام" سپلائی کرنے کا انتظام کیا ہے۔ اعلیٰ کاغذ والی کتاب کی قیمت ۲ روپے و وزن ۱/۲ چھٹانک ہے۔ ادنیٰ کاغذ والی کتاب کی قیمت ۱ روپے و وزن ۱/۴ ایک چھٹانک ہے۔ محصول اک پہلی چھٹانک کا ۱۰ روپے اور ہر زائد چھٹانک کا ۱۰ روپے اور نصف کا۔ اجاب اس کتاب کی قیمتی جلدیں خرید فرمانا چاہیں ان کی قیمت اور مندرجہ بالا حساب کے مطابق خرچ محصول اک پیشگی بذریعہ منی آرڈر یا بصورت ٹکٹ ڈاک ارسال فرمادیں۔ ہم صرف ان آرڈروں کی ہی تفصیل کر سکیں گے۔ جن کے ساتھ قیمت کتب اور خرچ محصول اک پیشگی وصول ہوگا۔

تمام امتحان میں شریک ہونے والے اجاب کو چاہیے۔ کہ حضرت اقدس کی لکھی لطف تصنیف کی ایک ایک جلد کے حصول کا انتظام فرمائیں۔

مہتمم تعلیم قدام الامامیہ مرکزیہ قادیان

"افضل" کا خاتم النبیین نمبر "فور اننگا لیں"

"افضل" کا خاتم النبیین نمبر "تیار ہے۔ اس میں مقررہ عنوانات پر قیمتی اور مفید مضامین درج ہیں جو احباب سیرۃ النبی کے جلسوں کے موقع پر غیر مسلم دوستوں میں تقسیم کرنے کے لئے پرچہ سنگٹا چاہیں وہ ڈیڑھ آنہ نی پرچہ کے حساب سے فوراً رقم ارسال کر کے پرچے سنگٹالیں۔ اس وقت بہت مقبولی قراہی میں پرچہ موجود ہے۔ اس لئے جو احباب بہت جلد توجہ فرمائیں گے۔ وہی پرچہ حاصل کر سکیں گے۔ مینجر

(۵) "جبکہ خدا تمہیں تاکید کرتا ہے کہ پانچ وقت یہ دعا کرو۔ کہ وہ نعمتیں جو نبیوں اور رسولوں کے پاس ہیں وہ تمہیں بھی ملیں۔ پس تم بغیر نبیوں اور رسولوں کے ذریعہ کے وہ نعمتیں کیونکر پاسکتے ہو لہذا ضرور ہوا۔ کہ تمہیں یقین اور محبت کے مرتبہ تک پہنچانے کے لئے خدا کے انبیاء وقتاً بعد وقت آتے رہیں" (پہلے لکھو)

(۶) تجلیات الہیہ میں فرماتے ہیں۔ "اب بجز محمدی نبوت کے سب نبوتیں بند ہیں۔ شریعت والانبی کوئی نہیں سکتا۔ اور بغیر شریعت کے نبی ہو سکتا ہے۔ مگر وہی جو پہلے امتی ہو" ص ۲۵
(۷) "ایک غلطی کا ازالہ" میں فرماتے ہیں۔ "یہ ضرور یاد رکھو کہ اس امت کے لئے وعدہ ہے۔ کہ وہ ہر ایک ایسے انعام پائے گی۔ جو پہلے نبی اور صدیق پاک پس نجد ان انعامات کے وہ نبوتیں اور پیشگوئیاں ہیں جن کے رو سے انبیا علیہم السلام نبی کہلاتے رہے" (ص ۲۷ حاشیہ)
(۸) اسی طرح فرماتے ہیں۔

المنشیح

قادیان ۱۱ جون ۱۳۱۹ھ۔ سیدنا حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثانی ایڈہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کے متعلق دس بجے شب کی ڈاکٹری اطلاع منظر ہے۔ کہ حضور کو آج دن بھر اسپتال کی شکایت رہی۔ اور اس وقت سردی کی شکایت ہے۔ اجاب حضور کی صحت کا ازالہ کے لئے دعا کریں۔

حضرت ام المومنین مدظلہا العالی کی طبیعت خدائے الہی کے فضل و کرم سے اچھی ہے۔ الحمد للہ
حرم ثانی حضرت امیر المومنین ایڈہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی طبیعت آج نسبتاً اچھی ہے۔ حرم ثالث کو بھی نسبتاً آرام ہے۔

دی پی آر ہے میں

حسب اعلانات سابقہ ۱۱ ستمبر کو دی پی ڈاک قازم میں دے دیے گئے ہیں جن اجاب کی طرف سے۔ ۱۱ ستمبر تک چندہ آچکا تھا۔ یا دی پی روکنے کی اطلاع مل گئی تھی انہیں دی پی نہیں بھیجے گئے۔ دوسرے تمام دوستوں کی خدمت میں گزارش ہے۔ کہ وہ ضرور دی پی وصول فرمائیں۔ موجودہ حالت مالی مشکلات کے زمانہ میں ایک حسرت بھی ایسا نہیں ہونا چاہیے جو دی پی واپس کر کے دفتر کی مشکلات میں اضافہ کرنے کا موجب ہو۔ مینجر

۱۲۸

مولوی محمد علی صاحب اور ان کے رفقاء

ناحق پر ہونے کے متعلق آسمانی شہادت

حضرت سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ان ارشادات کی روشنی میں جو گزشتہ مضمون میں درج کئے گئے ہیں۔ ثابت ہے کہ حضرت سیح موعود علیہ السلام کے عہد مبارک میں ہی ایک انتظامی انجمن مجلس متمدین صدر انجمن احمدیہ قادیان کا ۲۹ - جنوری ۱۹۲۹ء کو قیام ہو گیا۔ جو حضرت سیح موعود علیہ السلام کی زیر نگرانی کام کرتی رہی ہے۔ اس کے پریزیڈنٹ حضرت مولوی نور الدین صاحب مقرر ہوئے۔ اور سکریٹری محمد علی صاحب چنانچہ ان کے اجلاس کی پہلی روداد بکثرت پریزیڈنٹ و سکریٹری و حضرت سیح موعود علیہ السلام شائع ہوئی۔ پھر حضرت سیح موعود علیہ السلام کے وصال کے بعد تمام جماعت نے بموجب حکم الرصیت حضرت خلیفۃ المسیح اول مولوی نور الدین صاحب کو حضرت سیح موعود کی جگہ خلیفۃ المسیح تسلیم کیا۔ اور اسی نظام کو حضرت سیح موعود کا قائم مقام نظام سمجھا۔ ملاحظہ ہو رپورٹ جلد ۱۹۰۶ و ۱۹۰۷، مرتبہ مولوی محمد علی صاحب صفحہ ۲۔ لہذا حضرت سیح موعود نے جب اس (صدر انجمن احمدیہ) کی بنیاد رکھی۔ تو ساتھ ہی اس سلسلہ کے کاروبار کے نظم و نسق کے لئے ایک مجلس بھی مقرر فرمائی۔ جس کا نام مجلس متمدین رکھا۔ اس مجلس کے چوہہ ممبر ہیں۔ جن کو حضرت صاحب نے خود مقرر فرمایا۔ اور ان کے امیر یعنی میر محمد حسین اپنی پاک فرست سے اس مضمون میں انسان کو قرار دیا۔ جو علم الہی میں آپ کے بعد آپ کا خلیفہ ہونے والا تھا۔ اور جو اس وقت ہم سب کا امیر اور مقتدا ہے اس مجلس کے سپرد حضرت اقدس نے اس سلسلہ کے کل انتظامی کاروبار کو کیا۔ حضرت مولوی صاحب کی زیر نگرانی یہ مجلس

متمدین صدر انجمن احمدیہ چھ سال تک بدستور کام کرتی رہی۔ اور کسی کو اختلاف پیدا نہ ہوا۔ جس کے ممبر خود مولوی محمد علی صاحب اور ان کے رفقاء بھی تھے۔ اس مجلس متمدین صدر انجمن احمدیہ کے پریزیڈنٹ حضرت میرزا بشیر الدین محمود احمد صاحب اور سکریٹری مولوی محمد علی صاحب تھے۔ اور ہمیشہ اس کا مرکز بھی بموجب ارشاد حضرت سیح موعود قادیان ہی رہا۔ مگر ۱۲ مارچ ۱۹۲۹ء کو جب مسند خلافت حضرت مرزا بشیر الدین محمود احمد صاحب کو ملی۔ تو صدر انجمن احمدیہ کے چھ ممبروں نے اس کی بنیاد کی۔ جن کی جگہ پر نئے ممبر منتخب کر کے خداوند تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے حضرت سیح موعود کے کام کو بدستور جاری رکھا۔ اور آیت دلچسپ لہم مدینہم الذی ارتضیٰ لہم کا نظارہ قادیان عرصہ ۲۶ سال سے دکھایا ہے۔ لیکن ان چھ ممبروں نے جن کے امیر مولوی محمد علی صاحب منتخب ہوئے اس مرکزی انجمن و مقرر کردہ حضرت سیح موعود کے خلاف لاہور میں ایک انجمن قائم کر لی جو حضرت سیح موعود کی قائم کردہ مرکزی انجمن (قادیان) کے مقابل پر تھی۔ اور ان کی علیحدگی پر حضرت سیح موعود علیہ السلام کے قاعدہ عطا کے مطابق مرکزی انجمن نے جو ڈانجن کے تمام ممبر ایسے ہوں گے۔ جو سلسلہ احمدیہ میں داخل ہوں۔ اور پارسلطیح اور دیانت دار ہوں۔ اور اگر آئندہ کسی کی نسبت یہ محسوس ہوگا۔ کہ وہ پارسلطیح نہیں ہے۔ یا کہ وہ دیانت دار نہیں۔ یا یہ کہ وہ ایک جاہل باز ہے۔ اور دنیا کی ملوثی اپنے اندر رکھتا ہے۔ تو انجمن کا فرض ہوگا۔ کہ بلا توقف ایسے شخص کو اپنی انجمن سے خارج کر دے۔ اور اس کی جگہ اور مقرر کرے۔" نئے ممبروں کو منتخب کر کے

اپنا کورم پورا کر لیا۔ اور ان چھ ممبروں کو انجمن سے خارج کر دیا گیا۔ مرکز قادیان والی انجمن جو ۱۹۲۹ء میں قائم ہوئی۔ اس کی صداقت کے لئے حضرت سیح موعود کی سند صوبہ بالا عبارت میں ایک اور دلیل بھی ہے جس پر غور کرنے سے واضح ہو جاتا ہے۔ کہ جماعت قادیان ہی حق پر ہے۔ اور وہ دشمن۔ اور قطعی دلیل یہ ہے۔ کہ اس وصیت کی پابندی سے حضرت سیح موعود کا وجود مبارک۔ حضرت ام المؤمنین سلیمانہ بنت ابیہ حضرت صاحبزادہ مرزا بشیر الدین محمود احمد صاحب۔ حضرت صاحبزادہ میرزا بشیر احمد صاحب۔ حضرت صاحبزادہ مرزا تھریف احمد صاحب۔ حضرت صاحبزادہ میاں بیگم صاحبہ۔ اور حضرت ام المصطفیٰ بیگم صاحبہ مستثنیٰ ہیں۔ ہر ایک تیری بشارت سے پہلے ہے۔ یہ پانچوں جو کہ نسل سیدہ ہے یہی ہیں پنج تن جن پر بنا ہے یہ تیر افضل ہے اسے میرے ہادی فضیحات الذی اخذی الاعدای یعنی دوسرے مضمون میں یہ بتیہستی ہیں۔ کیونکہ حضرت صاحب کا زمان ہے۔ کہ ہر ہستی ہی اس میں دفن ہوں گے۔ تو اس صریح استثنیٰ سے یہ بات بھی ثابت ہو گئی کہ ان سب کے لئے وہ مقام مقدر ہے جو قرآن شریف میں یوں مذکور ہے۔ یا ایہا النفس المطمئنة ارجعی الی ربک راضیة مرضیة فادخلی فی عبادی وادخلی جنتی۔ غرض یہ مقام ان نچین کو حاصل ہے۔ کیونکہ اصل غرض انسانی زندگی کی خدا کا عید بننا ہی ہے جیسا کہ فرمایا۔ ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون۔ تو اس میں حقیقی عید کا

مقام جنت فرمایا ہے۔ تو جو کارکن ان حقیقی عباد کے ساتھ منسلک ہونگے۔ وہی صحیح مسلک پر قائم ہیں کیونکہ خداوند تعالیٰ نے یہ دعا سکھائی ہے کہ اللهم اتی امتاک حیات و حیات من حیات و حیات عمل یقربنی الیک۔ ترجمہ۔ اے اللہ میں مانگتا ہوں۔ تجھ سے تیری محبت اور محبت اس کی جس کو تو پسند کرتا ہے۔ اور اس عمل کی محبت جو تجھ سے قریب کرے۔ یعنی اس دعا میں خدا کی محبت کے ساتھ محبوب خدا کی محبت کو بھی شامل کر دیا گیا ہے اور یہ امر بشارات الہی اور واضح دلائل سے ثابت ہے۔ کہ حضرت سیح موعود کی اولاد ہدایت یافتہ اور خدا کی محبوب ہے۔ چنانچہ حضرت خلیفۃ المسیح الثانی علیہ السلام کے متعلق حضرت سیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں۔ بشارت دی کہ اک بیٹا ہے تیرا جو ہوگا ایک دن محبوب میرا کروں گا دور اس سے اندھیرا دکھاؤں گا کہ اک عالم کو چھپیرا بشارت کیا ہے اک دل کی غذا دی فضیحات الذی اخذی الاعدای پس پاک وہ رب ہے جس نے رسوا کیا۔ میرے دشمنوں کی تو معلوم ہوا حضرت خلیفۃ المسیح کے زمانہ میں حضرت سیح موعود کے دشمن بھی رسوا ہونے لگے۔ کیونکہ مہلکین و ماعرف مسیح موعود حضرت صاحب دشمن خدا کے اور آپ کا اولاد کے بھی دشمن ہیں۔ رب فاسمع دعائی و مزق اعدائی و اعدائک و کسر القلبیہ تکسیراً۔ اے میرے رب میری دعا کو سن اور ٹکڑے ٹکڑے کر دے۔ میرے دشمنوں کو اپنے دشمنوں کو اور ٹکڑے ٹکڑے کر دے صلیب کو پھر حضرت سیح موعود علیہ السلام نے وصیت کر کے منسوخ کرنے کو صوفی ایمان یا سلسلہ سے روگردانی کا موجب قرار دیا ہے۔ غیر مباین کے اکابر نے اپنی وصایا منسوخ کر کے اس امر پر بھی ہر گناہی۔ کہ وہ موصیوں کے مقابل پر ضعیف الایمان ہیں۔ اور یہ بھی غیر مباین کے ناحق پر ہونے کی ایک واضح دلیل ہے۔ کیونکہ شروع میں حضرت سیح موعود کے عہد مبارک سے حضرت خلیفۃ المسیح اول رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد تک (مرزا بیگم صاحبہ۔ شیخ رحمت اللہ صاحب۔ ڈاکٹر سید محمد حسین صاحب۔ خواجہ کمال الدین صاحب۔ اور مولوی محمد علی صاحب۔

ان سب نے اپنی وصیتیں تحریر کر کے دیں

جسکی منظوری کے بعد ان کو سرٹیفیکٹ بھی مل گئے

| نمبر | نام | وصیت نمبر | مکتوبہ | حصہ وصیت | سرٹیفیکٹ جاری شدہ | تاریخ اجراء |
|------|--------------------------|-----------|---------|----------|------------------------|--------------|
| ۱ | مرزا یعقوب بیگ صاحب | ۱۳۵ | ۲ ۱/۲ | ۱/۱۰ | محمد علی صاحب | ۱۹۰۵ |
| ۲ | شیخ رحمت اللہ صاحب | ۱۰۶ | ۱۱/۱۲ | ۱/۴ | علیفہ رشید الدین صاحبہ | ۲۳ جون ۱۹۰۵ |
| ۳ | خواجہ کمال الدین صاحب | ۳۷۳ | ۲۲ ۱/۱۰ | ۱/۵ | محمد علی صاحب | ۱۸ جون ۱۹۱۵ |
| ۴ | ڈاکٹر سید محمد حسین صاحب | ۱۸۹ | ۲۲ ۱/۱۰ | ۱/۵ | محمد علی صاحب | ۲۰ اگست ۱۹۱۵ |

ان سب چار اصحاب کی وصیتوں میں ایک خاص بات بھی مذکور ہے۔ (۱) کہ اگر میں قادیان سے یا ہر جاؤں تو میرا صدر انجن جو اس وقت موجود ہے میری فحش قادیان میں سے جا کر جہاننگ منگن ہے۔ حضرت مسیح موعود کے قدموں میں بچھے دفن کریں۔ یہ وصیت میری حضرت معتزین علیہم السلام کو ہے۔ اس تحریر سے بھی واضح ہوتا ہے۔ کہ اس وقت یہ اصحاب بھی حضرت مسیح موعود کے ارشادات کو اسی رنگ میں تسلیم کرتے تھے جس رنگ میں اب تک جماعت مبایین تسلیم کر رہی ہے۔ لیکن بالآخر یہ اصحاب حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے فرمان مندرجہ (۱۲) "اگر کوئی شخص وصیت کرے پھر کسی اپنے ضعف ایمان کی وجہ سے اپنی وصیت سے منکر ہو جائے" کے مصداق ہو گئے۔ جس کی وجہ سے ان کی یہ خواہش کہ ان کی قبریں ہشتی مقبرہ میں ہوں۔ افسوس ہے کہ پوری نہ ہو سکی۔

اب مولوی محمد علی صاحب کی وصیت کو لیتے ہیں۔ جو ابھی تک زندہ ہیں۔ ان کی وصیت نمبر ۱۰۶ مورخہ ۱۱/۱۲ ہے۔ جو حضرت مسیح موعود کے ارشاد اول کے چھ ماہ بعد کی ہے۔ اور منظوری کا سرٹیفیکٹ سید مولوی نور الدین صاحب و سیکرٹری (ڈاکٹر) خلیفہ رشید الدین صاحب میر مجلس کار پر داز ۲۳ جون ۱۹۱۵ء کو ملا ہے۔ چنانچہ مولوی صاحب اپنی وصیت پر ۶ جون ۱۹۱۵ء سے لے کر ۱۳ مارچ ۱۹۱۵ء تک قائم رہے۔ اور جیسا کہ حضرت صاحب نے (جون ۱۹۱۵ء) مولوی محمد علی صاحب کو روایاں دیکھا۔ آپ بھی صالح تھے۔ اور نیک ارادے رکھتے تھے۔ آؤ ہمارے ساتھ بیٹھ جاؤ۔ (البدل جلد ۳ نمبر ۲۹ صفحہ ۱) کہ پہلے آپ بھی

صالح تھے۔ اور نیک ارادے رکھتے تھے۔ اس کے مصداق بنے رہے۔ مگر بعد میں اپنی وصیت سے منکر ہو کر اپنے ضعف ایمان کا ۲۶ سال سے ثبوت دے رہے ہیں۔ لیکن مولوی صاحب جہاں آپ نے حضرت صاحب کی روایا کے دونوں حصوں پر عمل کر کے روایا کی صداقت کا ثبوت دے دیا ہے۔ وہاں آپ تیسرے حصہ کا بھی جلد ثبوت دیں۔ کیونکہ حضور کی خواہش یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ جیسے آپ نیک ارادے والے تھے۔ اور صالح تھے۔ اب دوبارہ حضور کے ساتھ آکر بیٹھ جائیں۔ یعنی حضور کے ارشاد مندرجہ بالا کے مطابق آپ اپنی قائم کردہ انجن لاپرواہی کی امارت چھوڑ کر حضور کی قائم کردہ انجن میں شامل ہو جائیں۔ جس کا مرکز اب بھی قادیان ہے۔ اور جس کے آپ پرانے مخلص کارکن رہ چکے ہیں۔ اور جیسا کہ اسی اصول پر آپ نے ۲۶ نومبر ۱۹۱۵ء کو اپنی زودمرد مورخہ ۱۱/۱۲ مورخہ ۱۱/۱۲ میں دفن فرما کر علی ثبوت دیا تھا۔ جس کی آپ کوئی تاویل پیش نہیں کر سکتے۔ اسی طرح اپنی وصیت کو از سر نو جاری کرانے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے قرب میں جگہ بنالیں۔ اور اس موقع سے فائدہ اٹھائیں۔ اور حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام سے مل بیٹھیں۔ فاعتماد و یادگی الالبصار۔ اس کے ساتھ ہی میں ڈاکٹر بشارت احمد صاحب کو بھی متوجہ کرتا ہوں۔ کہ گو وہ میر صدر انجن تو نہ تھے۔ مگر اس وقت انہوں نے بھی وصیت کی ہوئی تھی۔ اور اب اس کے منکر ہو کر خلیفہ وقت کی مخالفت میں عجیب و غریب معصوم رکھتے رہتے ہیں۔ اور بوجہ ارشاد حضرت مسیح موعود منکر وصیت ہو کر اپنے

ضعف ایمان کا ثبوت دے رہے ہیں۔ ان کو بھی چاہیے کہ اپنے امیر صاحب کو ساتھ لیں۔ اور پھر حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی خواہش کے مطابق جماعت احمدیہ قادیان میں منسلک ہو کر ایمانی جرات کا ثبوت دیں۔ اور حضرت مسیح موعود علیہ السلام اور خداوند تعالیٰ کی خوشنودی حاصل کرنے کا موجب بنیں۔ چنانچہ میں ڈاکٹر بشارت احمد صاحب کی وصیت کے الفاظ کا ایک حصہ پھر یہاں دوبارہ ان کو یاد دکر داتا ہوں۔ ممکن ہے کہ ان کی اپنی پرانی تحریر ان کی اصلاح کا موجب ہو سکے۔ فرماتے ہیں۔

(۱) یہ بھی اقرار کرتا ہوں۔ کہ میں نے یہ وصیت ابتغاء لوجه اللہ کی ہے۔ اور میری فحش مقبرہ ہشتی میں پہنچانے کی کوشش کی جائے۔ (۲) نیز میں اللہ تعالیٰ سے توفیق مانگتا ہوں۔ کہ تاعین و حیات اپنی آمدنی کا ۱/۵ حصہ صدر انجن احمدیہ قادیان کو بفرما

اشاعت اسلام و دیگر اغراض سلسلہ عالیہ احمدیہ کے لئے دیتا رہوں گا۔ (۳) نیز اگر میرے مرنے کے بعد میری اولاد کو وراثت نامیائے رہ جائیں۔ تو ان کی تعلیم و تربیت و ترویج کا انتظام بطور گارڈین کے خلیفہ وقت سلسلہ عالیہ احمدیہ کی زیر سرپرستی میں کیا جائے۔ ۲۹ جنوری ۱۹۱۵ء ڈاکٹر صاحب سے گزارش ہے کہ جس خلیفہ وقت کو اس وقت تسلیم کرتے تھے۔ اور جس خلیفہ وقت کے سپرد آپ نے اپنی اولاد کو بصورت اپنی عدم موجودگی پیش کیا تھا۔ وہ خلیفہ وقت اب بھی موجود ہے۔ اور آپ کے لئے موقع ہے۔ کہ اس نعمت سے فائدہ اٹھاسکیں۔ اور یہ وہی خلیفہ ہے جس کی خلافت کے متعلق حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اپنی کتاب الوصیت میں بتا دیا ہے۔ اور یہ دنیا کو بطور پیشگوئی توجہ دلائی ہے۔ امید ہے کہ اس موقع سے فائدہ اٹھائیں گے۔ خاک ردا کٹر غلام مصطفیٰ سیکرٹری

تحریک جدید کے متعلق ایک دوست کے مخلصانہ جذبات

تحریک جدید سال ششم کا چندہ ادا کرتے ہوئے صوبہ سرحد کے ایک دوست جنہوں نے سال اول میں ۲۸۵ روپے کی رقم اس خیال اور نیت سے ادا کی۔ کہ یہ تین سال کا چندہ ہے۔ اور خدا کی قدرت دوسرے سال وہ تقریباً اڑھائی ہزار کے مقدروض ہو گئے۔ اور دوسرے سال کی تحریک کے وقت ان کو سیدنا حضرت امیر المؤمنین امیر اللہ خواب میں ملے۔ اور ۱۷۵ روپے ایک کاغذ پر سرخ رنگ کی موٹی پنسل سے لکھے ہوئے دکھائے گئے۔ انہوں نے یہ رقم خواب کو پورا کرنے کے لئے ادا کر دی۔ اور وہ بے غرضی سے اس وقت حضور نے یہ رقم فرمایا تھا۔ کہ "آپ کا کیس سابقہ سال والا ہی ہے۔ اور مجھے خوب واقعات یاد ہیں" وہ اپنے جذبات کا یوں اظہار کرتے ہیں۔ میں نے نہایت مشکل سے ایک سو میں روپے سال ششم کا چندہ اس غرض سے جمع کیا تھا۔ کہ ۱۵ اگست سے پہلے ادا کر دوں۔ تا میری شمولیت بھی اس دعا والی فہرست میں ہو جائے۔ مگر اچانک اور فوری میری تبدیلی کا حکم ایسی جگہ کا آ گیا۔ جو بے موقع اور بے محل اور غیر آباد ہے۔ جہاں نہ ٹرک نہ موٹر بلکہ دو منزلہ سفر چمڑوں اور اونٹوں پر پہاڑی علاقہ میں ملے کرنا پڑتا ہے۔ پس یاد لی ناخواستہ وہ روپیہ میں نے اس سفر پر خرچ کر دیا۔ آج مجھے تنخواہ ملی ہے۔ سالم تنخواہ مہمہ کچھ اور رقم کے میں تحریک جدید کے لئے بذریعہ سٹی آرڈر بھیج رہا ہوں۔

وہ دوست جن پر برائے نام قرض ہو یا وہ جنہوں نے ہمال کے آخر میں ادا کرنے کا وعدہ کیا ہوا ہے۔ وہ اب تحریک جدید سال ششم کے چندہ کے متعلق توجہ کریں۔ کیونکہ سال کا

مصلحت مابین لاہور
مجلس سیکرٹری تحریک جدید
مجلس سیکرٹری تحریک جدید

مسئلہ تعدد ازواج اور خواجہ حسن نظامی صاحب

چند دن ہوئے اخبار "منادی" میں خواجہ حسن نظامی صاحب دہلوی نے لکھا تھا۔ کہ سید تقیہ ازواج دراصل قرآن شریف کی تعلیم کے مطابق نہیں۔ بلکہ یہ مولوی صاحبان کی امر اور مسلمانوں کے لئے ایجاد ہے۔ اس ضمن میں خاکسار نے قرآن مجید۔ اسوۂ نبویہ۔ احادیث اور تاریخ اسلام سے ثابت کیا تھا کہ خواجہ صاحب کا یہ خیال درست نہیں میرے مضمون کو سن دینے شائع کر کے خواجہ صاحب نے لکھا ہے۔ کہ مبارک احمد خاں صاحب نے بھی قرآن مجید کی آیات پر غور نہیں کیا۔ شروع کی آیات اور شان نزول کو پڑھئے۔ ابو داؤد کی حدیث تو میری تائید کرتی ہے۔ ہم لوگ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اور صحابہ کی برابری نہیں کر سکتے۔

خواجہ صاحب نے مجھے شان نزول اور سابق آیات پر غور کرنے کی ہدایت فرمائی ہے۔ شان نزول کے متعلق اجمالاً یہ عرض ہے۔ کہ قرآن شریف کے تمام احکام بشرخص کے لئے واجب التعمیل ہیں۔ اور ہر تلاوت کرنے والا اس کا مخاطب ہے۔ ورنہ اگر آیات کو صرف "شان نزول" کے ساتھ محدود کر دیا جائے۔ تو پھر کئی آیات کو صرف انہی معدودے چند نفوس کے لئے ہدایت نامہ ماننا ہوگا۔ جن کا کسی امت کے شان نزول سے تعلق ہے۔ حقیقت یہ ہے۔ کہ قرآن مجید سارے کاسرار ہر مومن کے لئے ہدایت نامہ ہے سورہ نسا کی اگلی کچھلی آیات کا ترجمہ اور شان نزول جو خواجہ صاحب نے بیان کیا ہے۔ اس سے بھی واضح ہوتا ہے۔ کہ "صرف ایک ہی بیوی کرنے کا حکم" ہرگز نہیں دیا گیا۔ بلکہ بتایا گیا ہے۔ کہ شادی کرنے وقت اگر تم سمجھو کہ تمہارے سے بالعمدہ پیش نہ آسکو گے۔ تو دو سرری عورتوں میں سے ما طاب لکھو۔ حب پسند دو تین۔ چار سے نکاح کر لو۔ اور اگر تمہیں اندیشہ ہو کہ ایک سے زیادہ

بیویوں کے ساتھ برابر کا سلوک نہ کر سکو گے اور اللہ تعالیٰ کی قائم فرمودہ حدود عدل کے پابند نہیں رہ سکو گے تو ایک ہی سہی۔ گو با ایک بیوی کرنے کا ارشاد استثنائی ہے ارشاد ماننا نہیں۔ اگر اللہ تعالیٰ کو چاہے تو وہ صاف فرما سکتا تھا۔ کہ تم چار میں انصاف نہیں کر سکو گے۔ اس لئے ایک ہی بیوی کرو لیکن اللہ تعالیٰ نے ایسا نہیں کیا۔ بلکہ ایک مناسب ہدایت دے دی۔ کہ اگر عدل یعنی سب میں یکساں سلوک کرنے کی استطاعت نہ پاؤ تو ایک ہی پر اکتفا کر لو۔ خواجہ صاحب نے قرآن مجید کی طرف منسوب کر کے دوبارہ "طبعی میلان" پر زور دیا ہے۔ فرماتے ہیں۔ "ایک ہی بیوی کرنے کا حکم اس لئے ہے۔ کہ طبعاً انسان ایک ہی طرف جھک جاتا ہے" حالانکہ طبعی جھکاؤ کا قرآن شریف میں اشارہ تو درگزر نہ کیا ہے۔ بلکہ بھی نہیں۔ صرف عدل کا ذکر ہے۔ اور یہ امر علم و خیر اور حکم خدا کی حکمت کاملہ کے بالکل خلاف ہے کہ وہ خود ہی ایک شرط پیدا کر کے کسی امر کی اجازت دے۔ اور پھر آپ ہی اس شرط کو ناممکن الحصول بنا دے۔ ابو داؤد باب القسم بین الزوجات کی اس حدیث کے متعلق کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے۔ "الہی جو امر میرے امکان میں ہے۔ یعنی سب بیویوں میں یکساں برابر کا سلوک کرنا اس میں میں کو تاہی نہیں کرتا۔ اور جو امر میرے امکان سے باہر ہے۔ یعنی عائشہ کی قدر و محبت اسے معاف کرنا" خواجہ صاحب فرماتے ہیں۔ ابو داؤد کی حدیث تو میری تائید کرتی ہے۔ نہ معلوم یہ ارشاد نبوی کس لحاظ سے خواجہ صاحب کے اس نظریہ کا متوہید ہے۔ کہ قرآن شریف نے دراصل ایک ہی بیوی کرنے کا حکم دیا ہے۔ چنانچہ کی تعداد امر و مسلمانین

کے لئے مولوی صاحبان کی ایجاد ہے۔ اور یہ کہ چونکہ طبعی جھکاؤ انسان کے لئے ایک مافوق الاختیار امر ہے۔ اس لئے سورہ نسا کی عدل والی شرط ملنے چاہئے کہ بیویاں کرنے کی اجازت کی بجائے دراصل اللہ تعالیٰ کو اس ضمن میں کلیتہً ممانعت کا اظہار مقصود تھا۔ حالانکہ اس حدیث سے صاف ظاہر ہوتا ہے۔ کہ طبعی جھکاؤ کو اللہ تعالیٰ معاف کرے گا۔ اور ایک سے زیادہ ازواج میں عدل و انصاف کا قیام ایک ممکن الحصول امر ہے چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دوسری ازواج مطہرات کے مقابلہ میں حضرت عائشہ کی جانب قلبی میلان اور دلی جھکاؤ کے باوجود سب بیویوں میں یکساں عدل و انصاف اور مساوی سلوک کا ایک قابل تقلید نمونہ دکھایا۔ لفظ کان لکھ فی رسول اللہ اسوۂ حسنہ کے مطابق صحابہ کرام اور امت مسلمہ کے ہزاروں لاکھوں نیک بندوں نے ایک سے زیادہ بیویوں میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع کی تے ہوئے عدل اور یکساں سلوک کر کے دکھایا۔ یہ ایک بجز مہ شدہ بات ہے

جسے دنیا کے ہر ملک کے لاکھوں کروڑوں نیک مسلمانوں نے ہر زمانہ میں عملی رنگ میں کر دکھایا۔ اسے ناممکن الحصول اور محال قرار دینے میں نہ معلوم خواجہ صاحب کے نزدیک کونسی صلاحیت و حکمت پنہاں ہے۔ خواجہ صاحب کا ارشاد کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کی ہم درج برابری نہیں کر سکتے۔ تعجب انگیز ہے۔ اللہ تعالیٰ تو اپنے کلام پاک میں فرماتا ہے۔ کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے لئے بطور ایک قابل تقلید اسوہ کے ہیں۔ اور بیشمار بندگان خدا نے اس نیک نمونہ پر چل کر فلاح دین حاصل کی۔ لیکن خواجہ صاحب فرماتے ہیں کہ وہ اسوہ نبوی جس پر لاکھوں مومنوں نے چل کر دکھا دیا۔ کہ وہ ایک ممکن العمل اسوہ ہے۔ اس پر قدم ہارنے کی ہمارے اندر سکت نہیں۔ اگر مسئلہ تعدد ازواج پر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام اور امت محمدیہ کے بیشمار بزرگوں نے عمل کر کے نہ دکھایا ہوتا۔ تو بقول خود خواجہ صاحب کہا جاسکتا تھا کہ ایک سے زیادہ بیویاں کرنے کی اجازت نبوی صاحبان کی امیروں اور بادشاہوں کیلئے ایجاد ہے۔ لیکن جبکہ امت محمدیہ کے بزرگوں نے ایک وقت میں ایک سے زیادہ شادیاں کی ہیں۔ تو خواجہ صاحب کا یہ کہنا کس طرح درست ہو سکتا ہے۔ کہ ایک سے زیادہ شادیاں کرنا خلاف شریعت ہے۔ امید ہے

خواجہ صاحب اپنے نظریہ کی اصلاح کے صحیح اسلامی تعلیم قبول کر کے اپنی تکلیف نہیں سمجھیں۔ خاکسار مبارک خاں صاحب کو اپنی تائید سے

مولوی محمد علی صاحب ایک سوال

پیغام صلح مجریہ ۱۳ یا اس کے قریب کے کسی پرچہ میں مولوی عبدالواحد خاں صاحب کا ایک مضمون بہ عنوان "الفضل کا کردہ پراپیگنڈا" شائع ہوا تھا۔ جس میں انہوں نے اپنی صفائی پیش کرتے ہوئے تحریر کیا کہ۔ "ہم خدا کے فضل سے احمدی ہیں۔ ہم احمدیت کو عین اسلام سمجھتے ہیں۔ اور احمدیت سے علیحدہ ہونا ہمارے نزدیک اسلام سے علیحدہ ہونے کے مترادف ہے" احمدیت تو عین اسلام ہے ہی تو ہمارا بھی عقیدہ ہے۔ لیکن ان کے نزدیک احمدیت سے علیحدہ ہونا اسلام سے علیحدہ ہونے کے کیوں مترادف ہے جبکہ کلمہ طیبہ اور حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم صد اقت کا وہ اقرار ہی ہوگا۔ آخروہ کو نسا رخصت ہے جو احمدیت سے انکار پر باوجود کلمہ طیبہ کا اقرار ہی ہونے کے انہیں اسلام سے علیحدہ کر دیتا ہے۔ ممکن ہے جناب مولوی صاحب مضمون نگار سے اتفاق نہ رکھتے ہوں۔ اس صورت میں محض اختلاف رائے کا اظہار ہی کافی ہوگا۔ خاکسار۔ عبدالکریم خاں یوسف زئی پونچھ

بہائی مبلغین سے دلچسپ گفتگو

سری نگر میں ۲۵ اگست تک کے لئے بہائی دفتر کھلا گیا تھا۔ جس میں ۹ سے ۱۰ بجے تک ایک گفتگو سوات اور تحقیقات کے لئے رکھا گیا تھا۔ میں نے حق المقصد کو شش کی کہ اس وقت زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھایا جائے تا ساجین پر بہائی مذہب کی حقیقت منکشف ہو جائے۔ حاضرین کی اوسط تعداد سات آٹھ ہوتی تھی۔ پہلے ایک درود کے بعد بہائیوں نے ہر طرح کو شش کی کہ ادل تو مجھے وقت نہ دیں اور اگر مقولہ اس وقت دیں تو اپنے جواب کو بلاوجہ اتنا لمبا کریں کہ اس میں چند منٹ پورے ہو جائیں بعض اوقات علمی صاحب اور صمدانی صاحب نے "آپ خاک سمجھتے ہیں" آپ کو مشرم کرنی چاہتی ہے۔ ایسے غیر مہذب الفاظ استعمال کر کے بھی اس سلسلہ سوالات کو بند کرنا چاہا۔ مگر ہماری اسلامی اخلاق کے ماتحت ان کی یہ تہہ سیر بھی ساگر نہ ہوتی۔ احمدی احباب نے ایسے موقع پر خاص طور پر اعلیٰ اخلاق کا نمونہ دکھایا۔ میں نے ان سوالات اور جوابات کے مختصر نوٹ لے لیے تھے۔ چونکہ یہ گفتگو بہت دلچسپ تھی۔ اس لئے اس کا خلاصہ چند اقاط میں درج اخبار ہو گا انشاء اللہ

ان بہائیوں کی تازہ تخریفات پر تہذیبوں نے

بہائی لوگ جس طرح اپنی بنیادی کتابوں کو مخفی رکھتے ہیں وہ تو ایک ناقابل فہم معرکہ ہے۔ لیکن جن کتابوں کو یہ لوگ شائع بھی کرتے ہیں ان میں بھی حسب نثر و تخریفات کر دیتے ہیں۔ اس اوقات تاریخ طباعت۔ مصنف کا نام بلکہ کتاب کا نام تک ظاہر نہ کرنا بتاتا ہے۔ کہ ان لوگوں کا مقصد کیا ہے؟ اس پہلو سے بہائی لٹریچر نہایت ناقابل اعتبار ہے۔ ابھی تک بہاؤ اللہ

کی الواح غیر مطبوعہ کی تعداد کوئی ایک ہزار بتاتا ہے کوئی دو ہزار۔ تاہم موقعہ اس میں اضافہ ہو سکے۔ اور مناسب الواح ایجاد کی جاسکیں میں نے ایام گفتگو میں ایک دن بہائیوں کی مشہور کتاب "بہاؤ اللہ و عصر جدید" کے اردو ایڈیشن اور اصل انگریزی و عربی ترجمہ میں مقابلہ کر کے بتایا تھا کہ ہندوستان کے مسلمانوں کے ہاتھوں میں اس کتاب کا جو اردو ترجمہ دیا جاتا ہے اس میں کس طرح تغیر کیا گیا ہے چند نمونے درج ذیل ہیں:-

باب البیان بہاؤ اللہ و وحی کی تھی

بہائیوں کا عقیدہ ہے کہ یہاں محمد صاحب نے جو کتاب اللسان تصنیف کیا تھی وہ دراصل بہاؤ اللہ کو وحی کی تھی خود بہاؤ اللہ مجبوراً قدس میں اپنے آپ کو منزل البیان قرار دیا ہے۔ اسی بناء پر ہے۔ اسی۔ ایلیٹ مصنف رسالہ "بہاؤ اللہ و عصر جدید" نے لکھا:-

The Bab as we have seen, declared that his revelation the Bajan, was inspired by and emanated from him whom God shall make manifest

اس عبارت کا عربی کتاب میں یوں ترجمہ کیا ہے۔
وقد قرأ الباب کلما ناکرنا ان البیان قد اوحی الیہ من یظہر بہ الہیۃ و ۵۳
یعنی باب نے اعلان کیا ہے عیا کہ ہم بیان کر چکے ہیں کہ کتاب البیان اس پر "من یظہر اللہ" کی طرف سے وحی کی گئی ہے۔ بہائیوں کے

ہاں من یظہر اللہ بہاؤ اللہ کو کہتے ہیں۔
مقام حیرت ہے کہ اس کتاب کے اصل انگریزی نسخہ اور عربی ترجمہ میں تو مذکورہ بالا بیان موجود ہے۔ مگر اس کے اردو ترجمہ میں سے جو مولوی محفوظ الحق صاحب علمی کے اہتمام سے شائع ہوا ہے یہ عبارت بالکل مخدوٹ ہے۔ اردو ترجمہ کے جگہ پر یہ فقرات ہونے چاہئیں تھے مگر اس کے آگے پیچھے کے فقرے موجود ہیں۔ یہ عبارت محفوظ ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ تازہ بہائیوں کو خیال پید ا ہوا۔ کہ اگر ہندوستان میں اردو میں یہ لکھ دیا گیا۔ کہ البیان بہاؤ اللہ نے باب پر وحی کی تھی تو بہاؤ اللہ کا دعویٰ الوہیت پھپھایا نہ جائے گا۔ اس لئے انہوں نے اس کو حذف کر دیا۔

بہائی نسخے کے لئے بہاؤ اللہ نام کتاب متننا ضروری نہیں

بہاؤ اللہ کے پہلے جانشین عبد البہاؤ نے مغربی ممالک میں بہائیت کو جس رنگ میں پیش کیا۔ وہ اس سے بہت مختلف ہے جو خود بہاؤ اللہ نے بیان کی ہے۔ عبد البہاؤ کا ایک بیان انگریزی نسخہ عصر جدید میں یوں درج ہوا ہے
In one of his London talks He said that a man may be Bahai even if he has never heard the name of Bahauallah, ۹۱
عربی نسخہ میں اس کا ترجمہ یوں کیا گیا ہے۔

و فی احدی مصائد ثاقہ فی لندن قال یصح ان یکون الانسان بجائیاً ولو لم یسمع باسم بہاؤ اللہ ۵۳
یعنی عبد البہاؤ نے لندن میں ایک گفتگو میں کہا۔ کہ ہو سکتا ہے۔ ایک انسان بہائی ہو۔ اگرچہ اس نے کبھی بہاؤ اللہ کا نام بھی سنا نہ ہو۔

اردو ترجمہ میں یہ عبارت ۸۲ پر ہونی چاہیے تھی۔ لیکن ناقابل دیکھ کے فقرات موجود ہیں۔ اور یہ عبارت غائب ہے۔ یہ تخریفات کی کئی مثال ہے۔ معلوم ہوتا ہے۔ اسی قسم کے فرضی بہائیوں کو مد نظر رکھ کر بہائی اپنی تہذیب میں بے حد مبالغہ کیا کرتے ہیں

حیفائین بہائی بہت سٹوٹس

انگریزی عصر جدید میں عبد البہاؤ کے متعلق لکھا ہے:-
He was indeed a loving father not only to the little community at Haifa, but to the Bahai Community through out the world. ۸۲

اس عبارت کا عربی ترجمہ حسب ذیل کیا گیا ہے
وکان فی الحقیقۃ ابا شفقاً لجميع البہائیین فی العالم ولیس فقط لجماعۃ البہائیین القلیلۃ فی حیفاء
اردو ترجمہ میں لکھا ہے۔

آپ نہ صرف احباب حیفائے دنیہ بلکہ کل دنیا کے اہل بہاؤ کے لئے ایک پر محبت باپ کی طرح تھے۔ ۵۰

اس جگہ قابل ملاحظہ یہ امر ہے کہ اردو ترجمہ میں ایسی تہہ ملی گئی ہے کہ اس سے یہ امر ظاہر نہ ہو سکے کہ حیفاء و بہائیوں کا مرکز کہلاتا ہے۔ وہاں ان کی تعداد نہایت مقبول ہے۔ انگریزی میں

little community کا لفظ صاف ہے۔ عربی میں "الجماعۃ القلیلۃ" موجود ہے۔ مگر اردو ترجمہ میں "احباب حیفاء" لکھ کر قلت تہذیب کو چھپانے کی کوشش کی گئی ہے۔

بحیرہ روم میں برطانوی بیڑے کی تازہ کامیابی

بحیرہ روم میں برطانیہ کی بحری قوت کی تازہ کامیابی پر ترکی حلقوں میں اظہار مسرت اور اسکندریہ میں مزید بحری کمک پہنچ جانے پر اظہار اطمینان کیا جاتا ہے۔ سنڈے ایکسپریس کا نامہ نگار لکھتا ہے۔ بحیرہ روم میں اطالویوں کی بحری شکست کی خبر سنکر ترکی افسروں نے مجھ سے مصافحہ کیا۔ اور کہا۔ ہم نے پھر ایک اور زبردست فتح حاصل کی ہے۔ ان ترکی افسروں نے لفظ "ہم" پر خاص زور دیا۔

ایک ترکی اخبار نے جو سرکاری پارٹی کا ترجمان سمجھا جاتا ہے۔ برطانیہ کی بحری قوت کے متعلق لکھا ہے۔ کہ ترکی کے تحفظ اور دفاع کے لئے برطانیہ کا بحری بیڑہ از بس ضروری ہے۔ سنڈے ایکسپریس کا نامہ نگار مزید لکھتا ہے۔ کہ ایک مشہور ترکی سرکاری افسر نے دوران گفتگو میں کہا۔ کہ ترکی کے حالات ایسے ہیں۔ کہ اگر اسے جنگ میں شریک ہونا پڑا تو یقیناً برطانیہ کا ساتھ دیکے گا۔ علاقہ شام پر قبضہ کرنے کے بارے میں جو انو اپنا اطالوی اور جرمن مشہور کر رہے ہیں ان کی تردید کرتے ہوئے اس ترکی افسر نے کہا ہم اتا ترک کی پالیسی پر کار بند ہیں۔ ہم اپنی مملکت میں ایک ایچ کا اضافہ بھی نہیں کرنا چاہتے مگر اپنی مملکت میں بھی کسی کی مداخلت کرنے کی اجازت نہیں دیکھتے اور ترکی کے اردگرد کے ممالک میں کوئی ایسی تبدیلی برداشت کریں گے۔ جس سے ترکی کیلئے کوئی خطرہ پیدا ہو سکے۔ شام میں اطالویوں اور جرمنوں کی ریشہ دوانیوں کو ترک لیڈر دیکھ رہے ہیں۔ جرمن اور اطالوی اہل شام کو آزادی اور خود مختاری کے بھرے دے رہے ہیں۔ مگر اب تک ترکی میں جو جرمن موصول ہوئی ہیں۔ ان سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ اہل شام ان کی فریب کاریوں میں نہیں آئے اور نہ آئیں گے۔

تازہ و سیرن ریلوے تعمیرات سہ ہر کسبے کے لئے

آئندہ تعطیلات دسمبر کے لئے ۲۸ ستمبر سے
۱۰۔ اکتوبر ۱۹۳۱ء تک تازہ و سیرن ریلوے
پر دایمی ٹکٹ جو ۲۱۔ اکتوبر ۱۹۳۱ء تک
کارآمد ہو سکیں گے مندرجہ ذیل شرح پر جاری
کئے جائیں گے۔ بشرطیکہ ایک طرف مسافت
سے زیادہ ہو یا ایک سو ایک میل کا راجائی کر ایسا ہو گا
اول اور دوم درجہ
درمیانہ اور سوم درجہ
چیف کمرشل منیجر لاہور

ضروری اعلان

سیرت النبی کے حلد نامے (۱۵ ستمبر ۱۹۳۱ء)
میں تقریر کے لئے جو جائزین مرکز سے
مقررین کو بلانا چاہیں۔ وہ فوراً مجھے اطلاع
دیں۔ اور کرایہ موتمن فریق اخراجات بھیجا دیں
تاوقت پر موٹوں و مناسب تقریر کئے جا سکیں
(ناظر دعوت و تبلیغ قادیان)

باعزت روزگار حاصل کرنے کیلئے بائو کیمک
و ہومیو پیتھک منڈات بذریعہ خط و کتابت حاصل
کریں نیز جنگ کے قبل کے نسخوں پر ادویات
اور فوڈام سبلام ہومیو پیتھک فارمنسی اسٹور سے
بازار

ضرورت رشتہ

ایک غلط احمدی دوست جو پچاس روپیہ ماہوار پر بلوچ پھر ملازم ہیں۔
دارالامان میں بارہ سو روپیہ کی زمین ریلوے روڈ پر خریدی ہوئی ہے۔ رشتہ کے
خواہشمند ہیں۔ توہمت کی کوئی قید نہیں۔ تعلیم یافتہ رشتہ زمیندار قوم (ایس۔ سی۔
جے۔ اے۔ وی۔ ٹی فاضل) کو ترجیح دی جائے گی۔ تفصیلی حالات کے لئے خط و کتابت
بنام ف۔ اے۔ معرفت منیجر صاحب اخبار الفضل قادیان۔

"Bahallal explains
That the coming again
of Christ was fulfilled
in the advent of the
Bal and in his own
Coming"

عربی ترجمہ میں آتا ہے "Coming"
"وقد بین بعشاء اللہ بان رجحة
المسیح تحققت بحی الباب و یظہو
لفنسه" ص ۲۴

اس کا صاف مطلب یہ ہے۔ کہ بہاء اللہ
نے مسیح کی آمد ثانی سے مراد باب کا
آنا اور اپنا ظہور لیا ہے۔ گویا باب اور
بہاء اللہ دونوں کا آنا مسیح کا آنا ہے۔
لیکن اردو ترجمہ میں ایلیا کا لفظ بڑھا کر یوں
ترجمہ کیا گیا ہے۔ کہ

حضرت بہاء اللہ فرماتے ہیں۔ کہ
ایلیا اور مسیح کا دوبارہ آنا حضرت باب
کے اور آپ کے آنے سے پورا ہو گیا۔

بہائیوں کا جواب

میں نے جب یہ مثالیں پیش کیں اور
علمی صاحب سے پوچھا۔ کہ وہ ان کا
جواب دیں۔ تو ان کی عجیب حالت
تھی۔ پریشان ہو کر کہنے لگے۔ کہ یہ
ترجمہ کی غلطی ہے۔ میں نے کہا۔ کہ یہ
عجیب غلطی ہے۔ کہ جہاں جہاں عین
موتو تھا۔ وہاں پر ہی اس غلطی کا ظہور
ہوا ہے۔ کہیں فقرے ہی غائب ہیں
کہیں ترجمہ میں تبدیلی ہے۔ کہیں انفرادی
ہے۔ اور یہ ایک کتاب کے اردو ایڈیشن
کا حال ہے۔ اس صورت میں بہائیوں
کی کتابوں پر کیونکر بھروسہ کیا جا سکتا
ہے۔؟ اس پر بہائی مبلغین خاموش ہو گئے
خاکسار ابوالخطاہ جالندھری

دو کلروں کی ضرورت

صدر انجمن احمدیہ کے دفاتر کیلئے حسابات رکھنے
کی قابلیت اور تجربہ رکھنے والے دو کلروں کی
فوری ضرورت ہے۔ تعلیم کم از کم انٹرنس ٹیک ہو
اور بک کینیگ اور اکوٹس کے متعلق بھی امتحان
پاس کیا ہو۔ اسی طرح کام کرنے کا تجربہ بھی
رکھتے ہوں۔ قابل اور تجربہ کار اور خواہست کنندہ
کو معقول تنخواہ دی جائیگی۔ ناظر امور عارف قادیان

(۴) عبد البہاء نے مسلمانوں کی
اقتداء میں نماز جمعہ پڑھی

بہائی شریعت میں نماز باجماعت منوع
ہے۔ بہائیوں کی نماز علیحدہ ہے۔ مگر عبد البہاء
افندی کا طریق یہ تھا۔ کہ وہ عیسائیوں
کے گرجا میں بھی نماز پڑھ لیتا تھا۔
اور مسلمانوں کی مسجدوں میں بھی
امام کی اقتداء میں نماز پڑھ لیا کرتا
تھا۔ تا اس طرح بہائیت کا اصل
چہرہ مخفی رہے اور ہر طریق بہائیوں
کو اپنے میں سے بچے۔ انگریزی عصر
جدید میں ایک واقویوں لکھا ہے۔
"On Friday, November
25, 1921 He attended
The noonday prayer
at The Mosque in
Haifa"

عربی ترجمہ میں لکھا ہے۔

"فنی یوم الجمعة ۲۵
سنة ۱۹۲۱ متمد صیلا
الجمعة فی مسجد حيفا
ص ۷۱

اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ
عبد البہاء نے ۲۵ نومبر ۱۹۲۱ء کو
جمہ کی نماز حیفہ کی مسجد میں پڑھی
لیکن اردو ترجمہ میں نہایت ہوشیاری
سے لکھا گیا کہ۔

۲۵ نومبر ۱۹۲۱ء کو جمہ کے
دن دوپہر کو آپ مسجد حیفہ کو
گئے" ص ۷۱

اس تحریف کا مقصد صرف یہ ہے کہ اردو
پڑھنے والوں کو یہ شبہ نہ گزرے کہ عبد البہاء
بہائی تعلیمات کے سر اسر خلاف جمہ کی
نماز مسلمان امام کی اقتداء میں ادا کرتا
رہا۔ اس امر سے صاف نتیجہ نکلتا ہے۔
کہ یا تو عبد البہاء کو بہائیت کی صداقت
پر ایمان نہ تھا۔ یا وہ فقیر سے کام لیا
کرتا تھا۔ اس لئے علمی صاحب نے
اردو ایڈیشن میں اس واقعہ کو غلط طور
پر نشانہ کیا ہے۔ معلوم ہوا کہ بہائیوں
کے دل بھی اس روشن سے شرمسار ہیں۔
ایلیا کا لفظ بڑھا دیا
انگریزی عصر جدید میں لکھا ہے۔

ہندستان اور ممالک غیر ہند

لندن ۱۱ ستمبر کل رات انگریزی ہوائی جہازوں نے برلن پر بمباری کیا اور شہر کے عین وسط میں کئی گولے اڑا کر تھکے پھرتے ہوئے برساتے جو ٹھیک اپنے نشانہ پر پڑے۔ ان حملوں کی وجہ سے برلن اور دوسرے صنعتی شہروں کے درمیان ریلوں کا آنا جانا بند ہو گیا ہے۔ کئی گولہ داروں میں بھی آگ بھڑک اٹھی جنہوں نے اس حملہ کے متعلق اتنا تسلیم کر لیا ہے کہ اس کو بڑا سبھاری نقصان پہنچا ہے۔ کئی بازار کے بازار خالی کر لئے گئے ہیں۔ جرمنوں نے یہ بھی مان لیا ہے کہ انگریزی جہازوں نے شمالی فرانس اور بلجیم میں بھی کئی جگہ بم برسائے۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ آج صبح گیارہ بجے سے کچھ پہلے لندن میں ہوائی خطرے کا الارم بولا۔ کل رات کئی دفعہ جرمن جہازوں نے لندن پر حملہ کرنے کی کوشش کی اور اس نے اردگرد کی بسٹیوں پر اندھا دھندہ بم برسائے مگر لندن اور اس شہر کے اردگرد کے علاقوں میں ان حملوں سے اتنا نقصان نہیں ہوا۔ جتنا کچھ تین دنوں میں ہوا تھا آج انگریزی جہازوں نے دشمن کا ایک اور بمباری جہاز نیچے گر لیا۔

برطانیہ ۱۱ ستمبر۔ امریکن ریڈ کراس ریاستوں نے برطانیہ کے ان لوگوں کے لئے جنہیں نازی حملوں کے نقصان پہنچا ہے۔ پانچ لاکھ پونڈ کے جوئے بھیجے گا حکم دیا ہے۔ اسی طرح دو ایشیا اور سرہم ٹی کا سامان بھی بھیجا جائے گا جو دس ہزار لوگوں کے لئے کافی ہوگا۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ کل روم ریڈیو نے اعلان کیا کہ اطالوی جہازوں نے یانا پر حملہ کرنا چاہا مگر غلطی سے طل عقیف کی بیرونی بستی پر انہوں نے بم گرا دیے ان بستیوں سے ۱۹۶ آدمی مارے گئے اور ۱۲ زخمی ہوئے۔ روم ریڈیو کے اس اعلان سے سویٹزرلینڈ کے اس واقعے کی قلعی کھل گئی ہے کہ وہ عربوں کا محفوظ ہے۔

لندن ۱۱ ستمبر گورنر مدراس

کے لڑائی کے فنڈ میں کل تک اس لاکھ روپیہ اکٹھا ہو چکا ہے۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ آج بمبئی میں ہندو سے یا سر سنجے والے مال کی کمیٹی کا جلسہ ہوا۔ بعض تجارتی دستوں کے ذریعہ اپنی بعض مشکلات پیش کی ہوئی تھیں اس کونسل نے ان پر بھی غور کیا۔

دہلی ۱۱ ستمبر۔ آل انڈیا ہندو مہاسبھا کے صدر مٹھرا سادو نے صوبہ کی تمام ہندو مہاسبھاؤں کو کچھ بھیجا ہے کہ داکٹروں سے ان کی کیا گفتگو ہوتی مٹھرا سادو کو نے یہ بھی لکھا ہے کہ وہ اپنی اپنی تجویزیں پیش کریں تاکہ داکٹر کے سامنے انہیں پیش کیا جاسکے۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ ہوائی وزارت کا ایک کمیونک منظر ہے کہ کل دشمن نے ہوائی جہازوں کے ذریعہ انگلستان پر بمباری کرنے کے علاوہ فرانس کے ساحل پر نصب کردہ دوتک مار کرنے والی توپوں کے ذریعہ بھی ڈوور پر گولہ باری کی جس کے نتیجے میں پورے طور پر چھڑے آرمی ہلاک اور بہت سے زخمی ہو گئے۔ برطانوی توپوں نے فرانس کے ساحل پر جو ابی گولہ باری کی جس وقت گولہ باری ہو رہی تھی۔ دشمن کا ایک ہوائی جہاز ڈوور کے ساحل پر معدوم ہو گیا۔

دیکھا گیا جو غالباً نشانہ ہی کا کام کر رہا ہے۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ گتہ رات کا حملہ موجودہ جنگ کا طویل ترین ہوائی معرکہ تھا۔ دشمن کے جہاز لگا تار ۹ گھنٹے تک لندن پر بمباری کرتے رہے اور لوگوں کو رات کے آٹھ بجے سے لے کر صبح باس بجے تک پناہ خانوں میں رہنا پڑا۔ کل کی لڑائی میں دشمن کے ۵۲ اور برطانیہ کے ۱۳ جہاز تباہ ہوئے۔ آتشزدگی کی متعدد وارداتوں کے علاوہ بہت سے مکان بھی تباہ ہو گئے۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ اگرچہ آج کی ہوائی لڑائی میں لندن کے ہلاک ہونے والے شہریوں کی صحیح تعداد معلوم نہیں ہو سکی۔ تاہم بیان کیا جاتا ہے کہ ۲۸۶ آدمی ہلاک اور ۴۰۰ زخمی ہوئے۔ رات کا نام نہ لگا کر کہتا ہے کہ جرمن جہاز جب بمباری کرنے میں تواسطہ ہی تھی کے تیل کے کنٹرول بھی پھٹتے جلتے ہیں تاکہ آتشزدگی کی وارداتیں زیادہ تعداد میں ہوں۔ آج بمباری کے بعد مٹھرا سادو نے لندن کا دورہ کیا۔ اور شہر کے مختلف حصوں میں چکر لگا کر تباہ شدہ مکانات اور عمارتوں کا معائنہ کیا۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ فرانس پر گورنر کا ایک کمیونک منظر ہے کہ سرکاری آدمی آئندہ دو ہفتہ کے اندر پشاور کے ہر گھر میں جا کر تحقیقات کریں گے کہ اگر کسی وقت پشاور ہوائی حملہ کا خطرہ بڑھ جائے تو کون کون سے لوگ پنجاب جانا سینہ کرینگے مقصد یہ ہے کہ ان کے لئے پشاور کا ایسی سے انتظام کر لیا جائے تاکہ وقت ضرورت وقت پیش نہ آئے۔

سجاستریٹ۔ آج معلوم ہوا ہے کہ رومانیہ کو تقسیم کرنے کی سکیم ابھی مکمل نہیں ہوئی۔ کیونکہ اب ریناٹ کے متعلق تشویش پیدا ہو رہی ہے یہ علاقہ نہ صرف یورپ میں نہایت زرخیز اور زرعی ہے بلکہ صدیوں تک اسے بمباری قومی اہمیت حاصل رہی ہے اس رقبہ کی جرمن اقلیت کئی ماہ سے خود مختاری کا مطالبہ کر رہی ہے۔ اور یہ سوال دہلی ہی شکل اختیار کر رہا ہے جیسی ریڈیو میں نے اختیار کی تھی۔

جرمن۔ آج ستمبر سٹریٹ کا ایک پیغام منظر ہے کہ سابق کنگ کیرول کو تمام اعزازات سے محروم کر دیا گیا ہے۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ گتہ رات سے آندہ ایک اطلاع منظر ہے کہ فرانس میں ہندو

کی حفاظت کے لئے چینی فوج کے بہت سے ڈیوٹیز بھیج دیئے گئے ہیں۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ آج شام کو لیڈی لنسٹنگ نے شملہ سے ایک تقریر بمباری کا کرتے ہوئے کہا کہ ہندوستان میں فوجی خدمات کے لئے عورتوں کی ایک دائرہ کو رہنمائی جانے والی ہے کیونکہ بہت سی عورتوں کا خیال ہے کہ انہیں ایسٹریٹ کے ساتھ وقاداری کے اظہار کا موقع نہیں دیا جاتا۔ ہر ایسی لہجے سے فرمایا کہ یہ عورتیں ہوائی حملوں سے لوگوں کو بچانے۔ زخمیوں کی مرہم پی کرنے۔ کلرگوں کا کام کرنے گاڑیاں چلانے اور باورچی خانوں میں کام کرنے کے لئے مقرر کی جائیں گی۔

کئی نوجوان نہیں رہی جائے گی۔ بلکہ دائرہ کی طرح انہیں سب کام مفت کرنا ہوگا۔

لندن ۱۱ ستمبر۔ انگریزی ہوائی جہاز دشمن پر کتنے زور کا حملہ کر رہے ہیں اس کا پتہ اس سے لگ سکتا ہے۔ کہ کچھ ہفتہ میں انگریزی جہازوں نے اپنی طرف سے جرمن ریلوں پر ۳۳ آنے جانے کے راستوں پر اس ہندوں اور دریاؤں کے پلوں پر ۵ جہازوں پر ۵ ہوائی جہازوں کے اڈوں پر ۵ جہاز نازی توپوں کے اڈوں پر ۵ جہاز نہلنے والے کارخانوں پر ۶ ٹیل فٹا کرنے والے کارخانوں پر ۱۵ اور گولہ بارود بنانے والے کارخانوں پر ۱۲ حملے کیے۔ ایک کارخانہ میں متواتر حملوں سے ۲۲ دفعہ آگ بھڑک اٹھی امریکن اخبارات لکھ رہے ہیں کہ ان حملوں کی وجہ سے ہٹلر نے برطانیہ پر چڑھائی کا خیال ترک کر دیا ہے۔

شملہ ۱۱ ستمبر۔ ڈاکٹر رائے منہ نے لارڈ مٹھرا کو لڑائی کے فائدہ میں سے ۵ لاکھ روپے ارسال کئے ہیں۔ یہ روپیہ ان لوگوں پر خرچ کیا جائے گا۔ جنہیں جرمن حملوں سے نقصان پہنچا ہے۔